




APRESENTAÇÃO

O número quatro da nossa revista traz algumas mudanças. A professora Nylcéa T. S. Pedra deixou de fazer parte do corpo editorial — obrigada por tudo, Nylcéa! — e, com as recentes modificações do curso de Letras da UFPR e sua nova configuração de departamentos, recebemos nesse semestre, de braços abertos, as professoras Janice I. Nodari e Ruth Bohunovsky.

Temos, neste número, textos para todas as áreas contempladas pela revista, Linguística, Literatura e Tradução, apresentando a variedade e os interesses que estão na origem do curso de Letras onde a revista nasceu.

Nas seções especiais, o nosso **Professor Convidado** é Mauricio Mendonça Cardozo, que nos apresenta um ensaio instigante sobre tradução. Nosso **Autor Convidado** é o poeta e tradutor Paulo Henriques Britto, respondendo ao nosso **Questionário Proust** e falando de algumas de suas leituras e interesses literários.

E não podemos deixar de nos manifestar sobre os acontecimentos ocorridos em 29 de abril, no Centro Cívico de Curitiba, sob as vistas do nosso governador: as decisões políticas que se passavam dentro da assembleia legislativa e as atitudes de violência grotesca da polícia contra Professores de escolas do estado são a grande mostra do lugar desprivilegiado e vilipendiado que a educação tem hoje em nossa



sociedade. Além ou aquém de qualquer discussão sobre o acontecido, sobra a necessidade de reflexão sobre a sociedade que somos hoje e a que esperamos ser amanhã.

Boa leitura da revista. Boa luta para todos nós.

Janice I. Nodari, Ruth Bohunovsky e Sandra M. Stroparo
Editoras



MENOS BALA. MAIS GIZ.
SOMOS TODOS PROFESSORES